

Water activity advice for domestic excursions

Advice to be completed by parents/carers for activities which may take place on water and have a low risk of students entering water. This may include activities such as small ferry travel or jet boat tours. It does not include large ferries run by Transport NSW which are addressed as ordinary travel in the [SAFETY Risk assessment and management plan](#).

পানির মধ্যে ক্রিয়াকলাপ বিষয়ক পরামর্শ ফর্ম Water activity advice form

প্রিয় পিতামাতা/যত্নদানকারী

শ্রেণীকক্ষে করা কাজের পরিপূরক হিসাবে আপনার সন্তানের ক্লাসের জন্য একটি ভ্রমণের পরিকল্পনা করা হচ্ছে। ভ্রমণের বিশদ নীচে দেওয়া হল। ভ্রমণে নীচে তালিকাভুক্ত পানির ক্রিয়াকলাপগুলো অন্তর্ভুক্ত থাকবে। সাঁতারের কোনও ক্রিয়াকলাপ থাকবে না, তবে সতর্কতামূলক ব্যবস্থা হিসাবে, এটি একটি বিভাগীয় প্রয়োজনীয়তা যা আপনি জানাবেন যে আপনার সন্তান কতটা ভাল সাঁতার কাটতে পারে (যদি তারা দু'ঘটনাক্রমে পানিতে পড়ে যায়)।

Organising teacher to complete (ভ্রমণ আয়োজককারী শিক্ষক পূরণ করবেন)

Name of student _____ Excursion destination _____
ছাত্রের নাম ভ্রমণের গন্তব্য

Excursion date/s From: _____ To: _____
ভ্রমণের তারিখ/গুলো এই তারিখ হতে এই তারিখ পর্যন্ত

Teacher to list planned water activities below: (পানির মধ্যে ক্রিয়াকলাপগুলো নীচে তালিকাভুক্ত করা হল:)

ক্রিয়াকলাপ (Activity)	তারিখ (Date)	অবস্থান (Location)

পিতামাতা/যত্নদানকারী দ্বারা ঘোষণা (Declarations by parent/carer)

অনুগ্রহ করে নীচের তথ্যটি পূরণ করুন এবং 'এক্সকারশন কনসেন্ট ফর্ম'-এর সাথে এই ফর্মটি আপনার স্কুলে ফেরত দিন। (শুধুমাত্র একটি বাক্স চিহ্নিত করুন এবং অন্য সকল ঘর ফাঁকা রেখে দিন।)

- প্রস্তাবিত পানির মধ্যে কার্যক্রম সম্পর্কে, আমি পরামর্শ দিচ্ছি যে আমার সন্তান :
- In relation to the proposed water activities, I advise that my child is a:

সাঁতার জানে না: আমার সন্তান সাঁতার কাটতে পারে না।
Non-swimmer

দুর্বল সাঁতারু: আমার সন্তান আত্মবিশ্বাসী সাঁতারু নয় বা পানিতে স্বাচ্ছন্দ্যবোধ করে না।
Weak swimmer

মোটামুটি সাঁতার জানে: আমার সন্তান মোটামুটি সাঁতার জানে কিন্তু গভীর বা দ্রুত পানিতে খুব শক্তিশালী বা আত্মবিশ্বাসী নয়।
Average swimmer

ভালো সাঁতারু: আমার সন্তান একজন ভালো সাঁতারু এবং গভীর বা দ্রুত পানিতে খুব আত্মবিশ্বাসী।
Strong swimmer

2. প্রস্তাবিত পানির মধ্যে কার্যক্রম সম্পর্কে, আমার পরামর্শ :

2. In relation to the proposed water activities, I advise that:

(প্রতিটি লাইনের জন্য, কেবল একটি বাক্য চিহ্নিত করুন এবং অন্য বাক্যটি ফাঁকা রাখুন।)

- | | | | |
|----|--------------------------------------|-------|----|
| a. | আমার সন্তান পানির ভিতর হাঁটতে সক্ষম। | হ্যাঁ | না |
| a. | My child is able to tread water. | Yes | No |
| b. | আমার সন্তান পানির উপর ভাসতে সক্ষম। | হ্যাঁ | না |
| b. | My child is able to float on water. | Yes | No |

3. আমি পানির মধ্যে ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কিত উপরোক্ত তথ্য সম্পূর্ণ করেছি।

3. I have completed the above information regarding water activities.

(শুধুমাত্র একটি বাক্য চিহ্নিত করুন এবং অন্যটি ফাঁকা রেখে দিন।)

আমি আমার সন্তানকে পানির মধ্যে ক্রিয়াকলাপে অংশ নিতে সম্মতি জানাই।
I consent to my child participating in the water activities.

আমি আমার সন্তানকে পানির ক্রিয়াকলাপে অংশ নিতে সম্মতি **দিই না**।
I **do not** consent to my child participating in the water activities.

পিতামাতা/যত্নদানকারীর নাম
(অনুগ্রহ করে বড় অক্ষরে লিখুন)

_____ Name of parent/carer

পিতামাতা/যত্নদানকারীর স্বাক্ষর

_____ Signature of parent/carer

তারিখ

_____ Date

টেলিফোন দোভাষী সেবাব্যবস্থা

আপনার যদি আরও তথ্যের প্রয়োজন হয় তবে অনুগ্রহ করে স্কুলে কল করুন। আপনার অনুসন্ধান আপনাকে সহায়তা করার জন্য যদি একজন দোভাষীর প্রয়োজন হয় তবে অনুগ্রহ করে 131 450 নম্বরে টেলিফোন দোভাষী পরিষেবায় কল করুন এবং আপনার ভাষায় একজন দোভাষীর জন্য জিজ্ঞাসা করুন। অপারেটর স্কুলে ফোন করবে এবং কথোপকথনে আপনাকে সহায়তা করার জন্য লাইনে একজন দোভাষীর ব্যবস্থা করবে। এই পরিষেবা আপনি বিনামূল্যে পাবেন।